



# INSTRUCCIONES DEL MOLINILLO DE CAFÉ

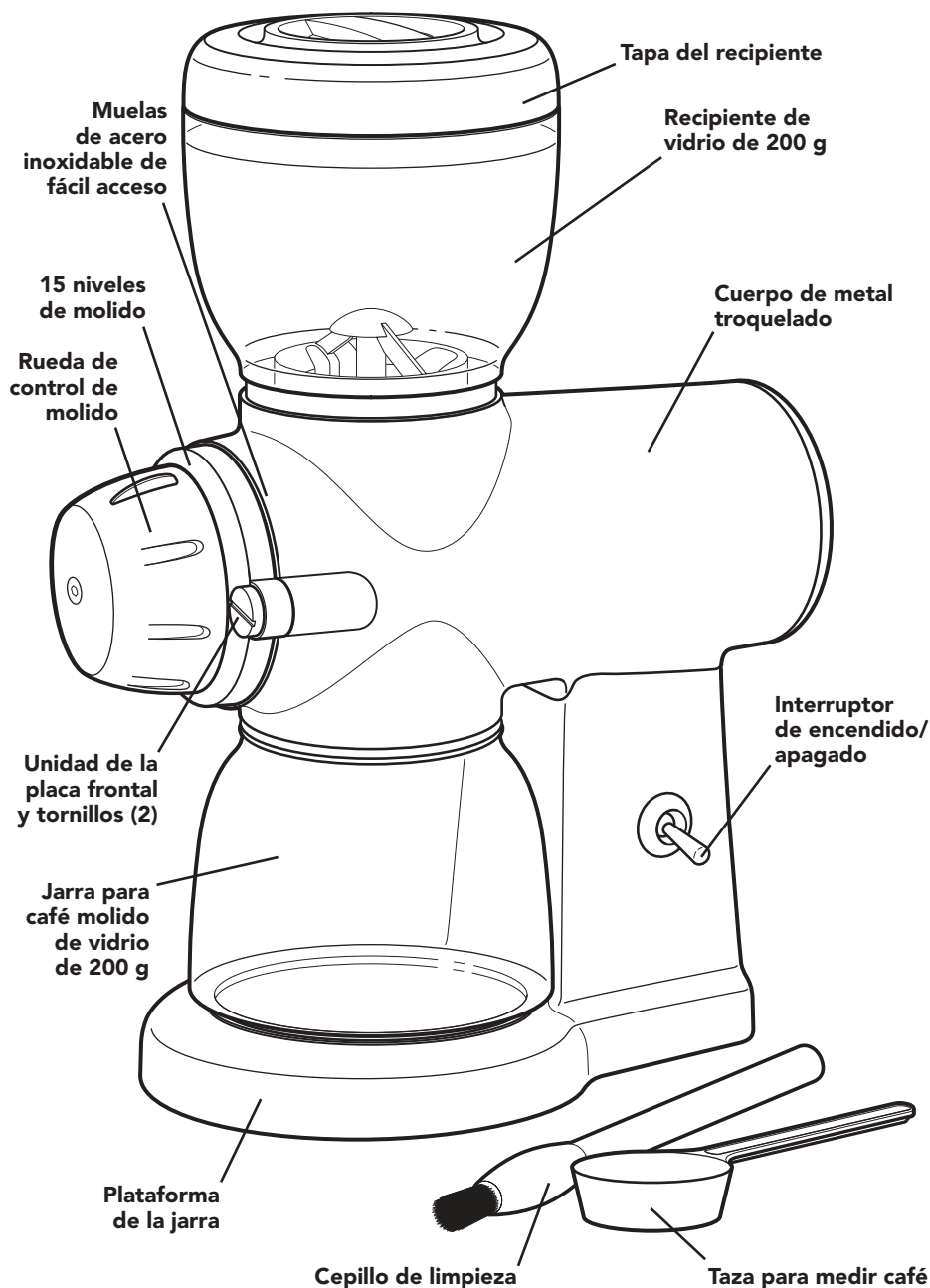
## ÍNDICE

<b>COMPONENTES Y FUNCIONES</b> .....	76
<b>SEGURIDAD DEL MOLINILLO DE CAFÉ</b> .....	77
Medidas de seguridad importantes .....	77
Requisitos eléctricos .....	79
Tratamiento de residuos de equipos eléctricos .....	80
<b>UTILIZACIÓN DEL MOLINILLO DE CAFÉ</b> .....	81
Tabla de niveles de molido .....	81
Montaje y puesta en marcha del molinillo de café .....	82
Ajuste de las muelas para un molido más fino o más grueso .....	84
<b>CUIDADO Y LIMPIEZA</b> .....	86
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	87
<b>GARANTÍA Y SERVICIO</b> .....	88

ESPAÑOL

# COMPONENTES Y FUNCIONES

## COMPONENTES Y ACCESORIOS



**NOTA:** Almacene el molinillo de café y todos los accesorios en la caja que se incluye.



## SEGURIDAD DEL MOLINILLO DE CAFÉ

### Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

En este manual y en el mismo aparato encontrará muchos mensajes de seguridad importantes. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de los peligros potenciales que pueden matarle o herirle a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán acompañados del símbolo de alerta y la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”. Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones de inmediato.

 **ADVERTENCIA**

Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuáles son los peligros potenciales, cómo reducir la probabilidad de lesiones y qué puede pasar si no sigue las instrucciones.

## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, se deben tomar en todo momento una serie de precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Para protegerse contra el riesgo de descargas eléctricas, no sumerja el molinillo de café en agua ni en ningún otro líquido.
3. No deje que los niños utilicen el aparato sin supervisión y preste especial atención cuando estén cerca durante su utilización.
4. Desenchufe molinillo de café de la toma de corriente cuando no se utilice, antes de poner o retirar piezas y antes de limpiarlo.
5. Evite el contacto con las piezas móviles.
6. No ponga en funcionamiento un aparato que tenga el cable o el enchufe dañado, ni después de un funcionamiento defectuoso, de caerse o de sufrir cualquier tipo de daño. Lleve el aparato al servicio técnico autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.

ESPAÑOL



## SEGURIDAD DEL MOLINILLO DE CAFÉ

7. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por KitchenAid puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
8. No utilice el aparato al aire libre.
9. No deje que el cable cuelgue de la mesa o la encimera, ni que entre en contacto con superficies calientes.
10. Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que no hay objetos extraños en el recipiente.
11. Los electrodomésticos pueden ser utilizados por personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de la experiencia y el conocimiento suficientes, siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido las instrucciones adecuadas para su uso y comprendan los riesgos.
12. No permita que los niños jueguen con el aparato.
13. Tras moler los granos de café (200 g) en el recipiente, espere un minuto antes de volver a moler los otros 200 g de café. Si tras molerlos necesita moler más café, espere a que la unidad se enfríe y alcance la temperatura ambiente.
14. Impida que los niños utilicen el aparato.
15. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

**Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.**





# SEGURIDAD DEL MOLINILLO DE CAFÉ

## REQUISITOS ELÉCTRICOS

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de descarga eléctrica**

**Enchufe la unidad en una salida con toma de tierra.**

**No extraiga la clavija de conexión a tierra.**

**No utilice un adaptador.**

**No utilice un cable alargador.**

**El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar la muerte, un incendio o una descarga eléctrica.**

**Voltaje:** 220-240 voltios CA

**Frecuencia:** 50-60 hercios

**Potencia:** 220-240 vatios

**NOTA:** Este molinillo de café cuenta con un enchufe con conexión a tierra. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este enchufe únicamente se conectará a la toma de corriente en una posición. Si el enchufe no encaja en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista cualificado. No modifique el enchufe de ninguna manera.

Se incluye un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de enredarse o de tropezar que entrañaría el uso de un cable más largo.

No utilice un cable alargador. Si el cable de alimentación es demasiado corto, llame a un electricista o a un técnico cualificado para que instale una toma de corriente cerca del aparato.


ESPAÑOL



# SEGURIDAD DEL MOLINILLO DE CAFÉ

## TRATAMIENTO DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS

### Tratamiento del material del paquete


El material del paquete es 100 % reciclable y viene etiquetado con el símbolo que así lo indica . Por lo tanto, todos y cada uno de los componentes del paquete deben desecharse con responsabilidad y de acuerdo con las normativas locales para el tratamiento de residuos.

### Cómo desechar el producto

- Este aparato lleva el marcado CE de conformidad con la Directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

- El reciclaje apropiado de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



- El símbolo  en el producto o en la documentación indica que no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o el lugar donde lo adquirió.





# UTILIZACIÓN DEL MOLINILLO DE CAFÉ

## TABLA DE NIVELES DE MOLIDO

**NOTA:** El recipiente tiene capacidad para un máximo de 200 gramos de granos de café.

**CONSEJO PRÁCTICO:** Debido a que pueden quedar restos de granos parcialmente molidos entre las muelas tras apagar el molinillo de café, se recomienda seleccionar un nivel de molido más fino cuando se utilice el aparato.

El molinillo de café ofrece 15 niveles distintos de molido, disponibles en incrementos de medio paso del 1 al 8. Para seleccionar el molido, gire la rueda de control hasta el nivel deseado del anillo de niveles de molido, según se indica en la tabla. Con el tiempo, conseguirá el nivel que mejor se ajuste a sus preferencias.

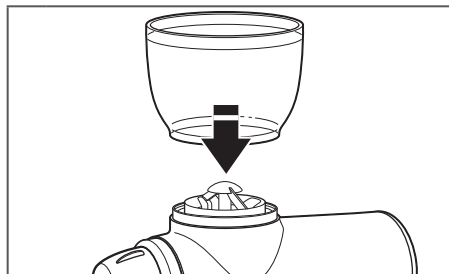
MOLIDO	TIPO DE CAFÉ	NIVEL
GRUESO	PRENSA FRANCESA (CAFETERA DE ÉMBOLO)	1-3
MEDIO-GRUESO	SIFÓN	3-5
MEDIO	GOTEO AUTOMÁTICO	5-6
MEDIO-FINO	FILTRO	6-7
FINO	ESPRESSO	8



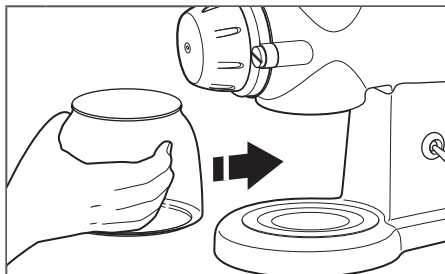
# UTILIZACIÓN DEL MOLINILLO DE CAFÉ

## MONTAJE Y PUESTA EN MARCHA DEL MOLINILLO DE CAFÉ

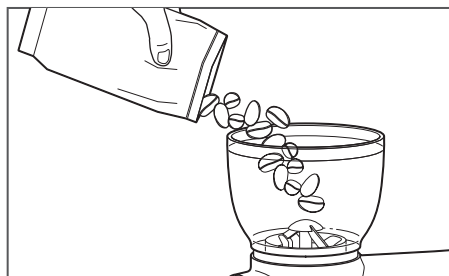
**NOTA:** Antes de utilizar el molinillo de café, lave el compartimento del motor y el cable con un paño húmedo y limpio. Lave el recipiente y la tapa, así como la jarra para café molido en agua caliente jabonosa y, a continuación, enjuáguelos y séquelos. También puede lavarlos en la bandeja superior del lavavajillas.



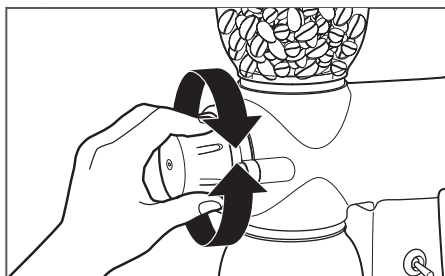
**1** Asegúrese de que el molinillo de café está desenchufado. Acople el recipiente en la parte superior del compartimento del motor y gírela a la derecha hasta que quede encajada.



**2** Deslice la jarra para café molido en la plataforma y asegúrese de que queda centrada.



**3** Llene el recipiente y coloque la tapa.



**4** Seleccione el nivel de molido deseado con la ayuda de la "Tabla de niveles de molido".







## UTILIZACIÓN DEL MOLINILLO DE CAFÉ

### **⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de descarga eléctrica**

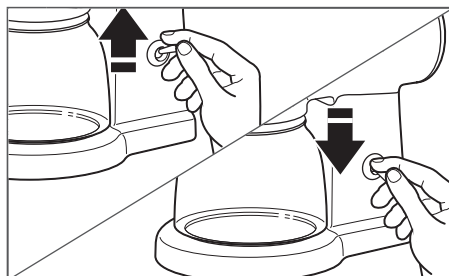
**Enchufe la unidad en una salida con toma de tierra.**

**No extraiga la clavija de conexión a tierra.**

**No utilice un adaptador.**

**No utilice un cable alargador.**

**El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar la muerte, un incendio o una descarga eléctrica.**

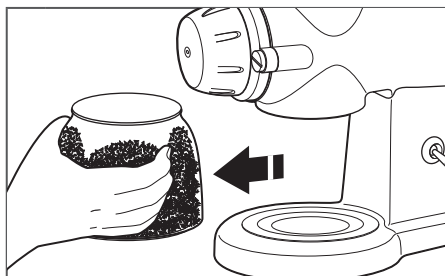


**5**

Enchufe el molinillo de café a una toma con conexión a tierra.

Suba el interruptor de encendido/apagado para encender el aparato y empezar a moler el café.

Baje el interruptor de encendido/apagado cuando haya molido la cantidad de café deseada.



**6**

Cuando haya terminado de moler el café, retire la jarra y saque el café molido con la cuchara.

**ESPAÑOL**

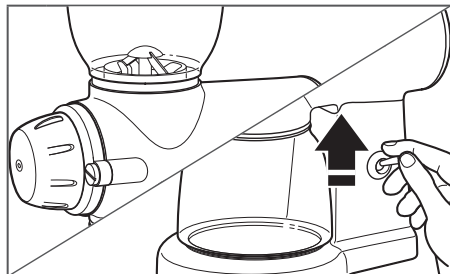




# UTILIZACIÓN DEL MOLINILLO DE CAFÉ

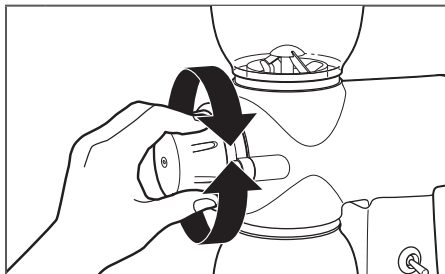
## AJUSTE DE LAS MUELAS PARA UN MOLIDO MÁS FINO O MÁS GRUESO

Si es aficionado al café expreso o a la prensa francesa, tal vez desee ajustar el nivel de fábrica de las muelas para que el molido se ajuste plenamente a su estilo de preparación.



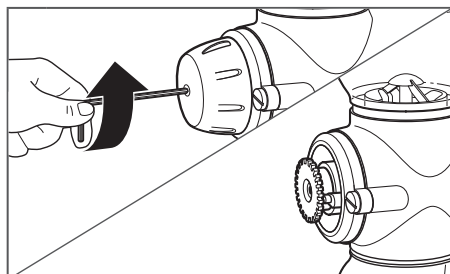
1

Asegúrese de que el recipiente está vacío; a continuación, suba el interruptor de encendido/apagado para encender el aparato y ponerlo en marcha durante unos segundos para eliminar cualquier resto.



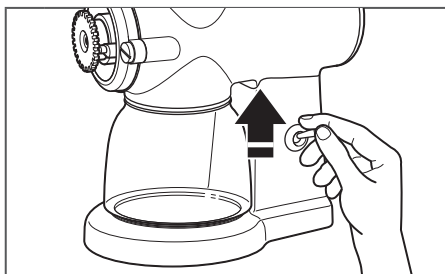
2

**Para obtener el molido más fino posible:** gire la rueda de control del molido hasta el nivel 8.  
**Para obtener el molido más grueso posible:** gire la rueda de control del molido hasta el nivel 1.



3

Utilice una llave Allen o un destornillador hexagonal de 4 mm, y gire a la izquierda el tornillo de la parte frontal de la rueda de control del molido para sacarlo. Al sacarlo podrá ver el mecanismo de control del molido.



4

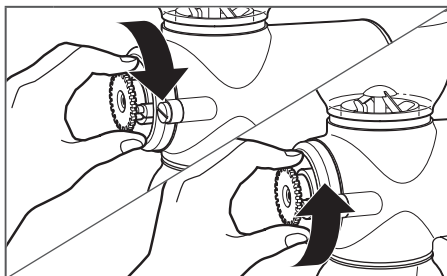
**Para obtener el molido más fino posible:** suba el interruptor de encendido/apagado para encender el molinillo de café.  
**Para obtener el molido más grueso posible:** no necesita encender el molinillo de café mientras ajusta las muelas.

**NOTA:** Si no consigue el grosor exacto de molido que desea con el molinillo apagado, intente ajustarlo con el molinillo encendido.



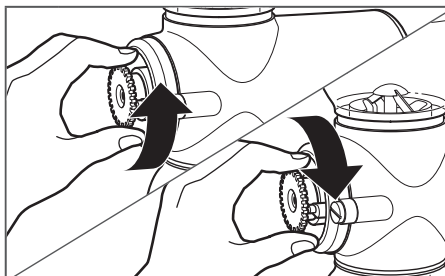


## UTILIZACIÓN DEL MOLINILLO DE CAFÉ



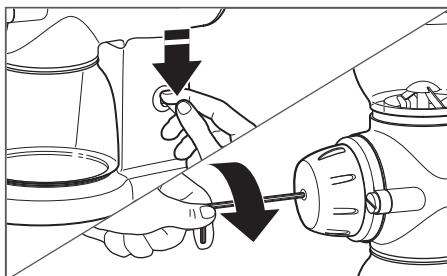
5a

**Para obtener el molido más fino posible:** gire el mecanismo de control del molido hacia la derecha ("de clic en clic") hasta que oiga un sonido chirriante o de fricción que significa que las muelas se están tocando. A continuación, gire el mecanismo de control del molido un "clic" hacia la izquierda. El sonido chirriante o de fricción se detendrá.



5b

**Para obtener el molido más grueso posible:** gire el mecanismo de control del molido hacia la izquierda ("de clic en clic") hasta que disminuya el sonido de clic y el mecanismo ofrezca algo de resistencia a ser girado.



6

**Baje el interruptor de encendido/apagado para apagar la unidad.**

**Si ha elegido el molido más fino posible:** reajuste la rueda de control del molido de manera que el indicador de la rueda coincida con el nivel 8.

**Si ha elegido el molido más grueso posible:** reajuste la rueda de control del molido de manera que el indicador de la rueda coincida con el nivel 1.

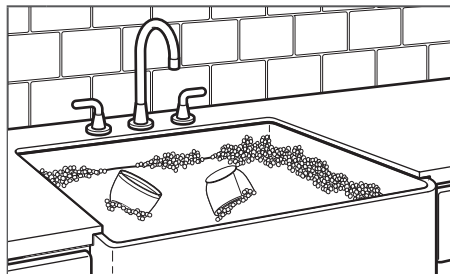
ESPAÑOL



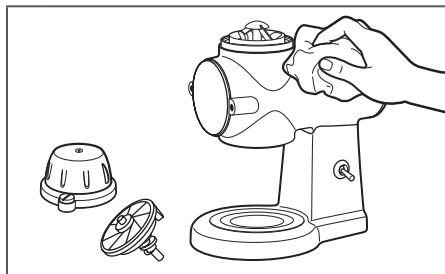
# CUIDADO Y LIMPIEZA

## LIMPIEZA DEL MOLINILLO DE CAFÉ Y LAS MUELAS.

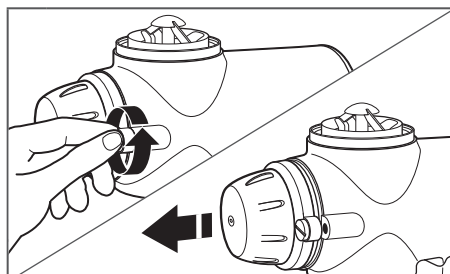
**IMPORTANTE:** Para evitar daños, no sumerja nunca ni lave el cuerpo principal del molinillo de café, las muelas, el eje de las muelas y la placa frontal en agua, ni los ponga en el lavavajillas. El recipiente, la tapa y la jarra para café molido son aptos para el lavavajillas (solo en la bandeja superior).



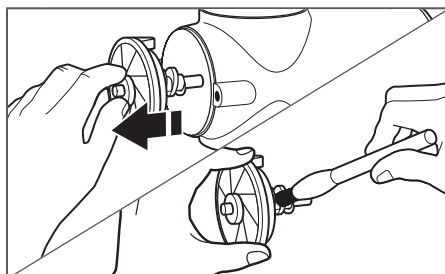
**1** Tras utilizar el molinillo de café, retire el recipiente, la tapa y la jarra para café molido. Lave estas piezas a mano con un paño suave, en agua caliente jabonosa, o bien en la bandeja superior del lavavajillas.



**2** Lave el cuerpo del molinillo de café y todas sus piezas exclusivamente a mano. Utilice un paño suave y húmedo. A continuación, séquelo a fondo con un paño suave. No lo lave en el lavavajillas. No la sumerja en agua.



**3** Para retirar la placa frontal, afloje los tornillos a cada lado. Los tornillos pueden aflojarse a mano.



**4** Saque el eje de las muelas para lavarlo con el resto de piezas. Utilice el cepillo de limpieza para limpiar las muelas instaladas en el eje y en el compartimento del motor.

**IMPORTANTE:** Si el molinillo de café se utiliza con frecuencias, las muelas deben limpiarse con regularidad. La limpieza permite que las muelas produzcan los molidos más finos y regulares posibles.





# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**Si su molinillo de café funciona incorrectamente o no funciona, por favor compruebe lo siguiente:**

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de descarga eléctrica**  
**Enchufe la unidad en una salida con toma de tierra.**  
**No extraiga la clavija de conexión a tierra.**  
**No utilice un adaptador.**  
**No utilice un cable alargador.**  
**El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar la muerte, un incendio o una descarga eléctrica.**

- Si el molinillo de café funciona cuando está encendido, pero no muele: las muelas están desgastadas o es necesario limpiarlas. Para obtener información detallada sobre la limpieza de las muelas, consulte la sección "Cuidado y limpieza".
- Si el molinillo de café funciona normalmente pero se detiene súbitamente: apague inmediatamente el molinillo de café. Es posible que haya quedado atascado un grano de café en las muelas. Para obtener información detallada sobre la limpieza de las muelas, consulte la sección "Cuidado y limpieza".
- Si el molido es demasiado grueso o el molinillo no produce una variedad de molidos aceptable: consulte la sección "Ajuste de las muelas para un molido más fino o más grueso", para obtener más información.

- ¿Está enchufado el molinillo de café? Compruebe si molinillo de café está enchufado a una toma de corriente con conexión a tierra. Si lo está, desenchúfelo y vuelva a enchufarlo en la misma toma. Si aun así no funciona, examine el cortacircuitos o fusible en el circuito eléctrico en el que está conectado el molinillo de café y compruebe que el circuito está cerrado. Si sigue sin funcionar tras realizar los pasos descritos, es posible que haya un objeto que bloquee las muelas. Para obtener información detallada sobre la limpieza de las muelas, consulte la sección "Cuidado y limpieza".

Si el problema no se debe a uno de los motivos anteriormente mencionados, véase la sección "Atención al cliente" incluido en "Garantía y servicio".

No devuelva el molinillo de café al minorista; ellos no proporcionan servicio técnico.

**ESPAÑOL**



# GARANTÍA Y SERVICIO

## GARANTÍA DEL MOLINILLO DE CAFÉ KITCHENAID

Duración de la garantía:	KitchenAid pagará por:	KitchenAid no pagará por:
<p><b>Europa, Oriente Medio y África:</b>  <b>5KSM1APC</b>  <b>Dos años de garantía completa a partir de la fecha de compra.</b></p>	<p><b>Costes de las piezas de repuesto y del trabajo de reparación para corregir los defectos de materiales o mano de obra. Sólo un Servicio de asistencia técnica autorizado puede realizar las reparaciones.</b></p>	<p><b>A. Reparaciones cuando el molinillo de café se dedique a usos distintos de la preparación de alimentos en casa.</b></p> <p><b>B. Daños resultantes de accidentes, alteraciones, uso indebido o instalación/ utilización sin respetar la normativa local sobre instalaciones eléctricas.</b></p>

**KITCHENAID NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INDIRECTOS.**

### PLANIFICACIÓN DEL SERVICIO

Cualquier reparación se debería realizar, en un ámbito local, por un centro de servicio técnico autorizado por KitchenAid. Contacte con el distribuidor al que le compró la unidad para obtener el nombre del centro de servicio técnico autorizado por KitchenAid más cercano.

### ATENCIÓN AL CLIENTE

#### **RIVER INTERNATIONAL , S.A.**

C/ Beethoven 15  
08021 Barcelona (España)  
Tel. 93 201 37 77  
kitchenaid@riverint.com

#### **KITCHENAID EUROPA, INC.**

PO BOX 19  
B-2018 ANTWERP 11  
BELGIUM

#### **Servicio Técnico Central**

PRESAT  
Tel. 93 247 85 70  
www.presat.net

**Para obtener más información, visite nuestro sitio web en:  
[www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu)**

© 2016. Todos los derechos reservados.  
Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

